

Treball de fi de grau

Títol

Autor/a

Tutor/a

Departament

Grau

Tipus de TFG

Data

Full resum del TFG

Títol del Treball Fi de Grau:

Català:

Castellà:

Anglès:

Autor/a:

Tutor/a:

Curs:

Grau:

Paraules clau (mínim 3)

Català:

Castellà:

Anglès:

Resum del Treball Fi de Grau (extensió màxima 100 paraules)

Català:

Castellà:

Anglès:

Agraïments

Al professor Esteve Crespo Haro, tutor d'aquest treball de Final de Grau, per la seva ajuda inestimable, per trobar en el caos l'ordre correcte perquè l'elaboració d'aquest projecte hagi estat possible i pels seus coneixements sobre la ràdio i els productes sonors, que han aconseguit guiar-me durant aquests mesos. Així com els seus e-mails per preocupar-se com s'estava gestant la feina quan de tant en tant desapareixia.

Al company de professió Roger Mateu, a la meva mare Núria Juanet i als meus companys de facultat Joan Marcet, Paula Serra i Jaume Palomar per dedicar un trosset del seu temps a posar la veu als personatges que apareixen en la ficció sonora d'aquest projecte.

Als autors que al llarg de la història de la literatura ens han regalat obres magnífiques per entendre, a través dels llibres, el món que els envoltava en cada moment.

*De un ardiente frenesí
Eco y Narciso abrazados
fallecen enamorados
ella de él y él de sí.
(Anònim)*

Índex

1. Introducció.....	1
1.1 Objecte.....	1
1.2 Objectiu.....	1
1.3 Pertinença professional.....	2
2. Consideracions sobre el mercat sonor documental i de ficció.....	2
2.1 Competència: El mercat actual.....	2
2.2 El meu target.....	3
3. Planificació del treball.....	4
3.1 Perfils professionals i tasques a desenvolupar.....	4
3.2 Recursos necessaris.....	5
3.3 Planificació per l'elaboració del guió.....	5
3.4 Planificació per l'enregistrament.....	6
3.5 Distribució i fonts d'ingressos.....	6
4. Preparació del treball.....	7
4.1 Criteris de selecció i tria d'obres.....	7
4.2 Tractament de la història completa – Estructura.....	9
4.3 Quines parts són de ficció i quines són reals.....	10
4.4 Definició dels personatges.....	11
4.5 Disseny del so: Veus/Músiques/Efectes/Silenci.....	15
5. Elaboració del guió del document pilot.....	17
6. Enregistrament del guió del document pilot.....	17
7. Comunitat virtual.....	18
8. Conclusions.....	19
9. Bibliografia.....	21
10. Annex.....	23
10.1 Guió episodi pilot.....	24
10.2 Pla financer.....	38

Introducció

Objecte:

L'objecte del projecte de treball final de grau consistirà en l'elaboració d'un producte periodístic divulgatiu, 1 capítol pilot d'entre 15 i 20 minuts de durada. A més, hi ha la intenció de crear una comunitat a internet entre els seguidors de la sèrie on es pugui reflexionar sobre el contingut del capítol emès i es posin en comú diferents coneixements sobre el tema. Es produirien 2 programes cada mes. El nom del document sonor que s'emetrà serà:

Cita (a)temporal.

Una vegada s'hagi acabat el producte, s'oferirà a les emissores radiofòniques per a l'emissió online, al seu podcast i també es podrà escoltar mitjançant la plataforma iVoox.

Per fer-ne publicitat, a part de l'episodi també s'elaborarà un *teaser* d'uns 60 segons de durada.

Objectiu:

L'objectiu que té el projecte és el de penetrar en un target gens propi d'un tema especialitzat com la literatura universal a través d'un producte sonor que sigui divulgatiu, on es barregi ficció i realitat. La idea serà que, finalment, es creï una comunitat virtual al seu voltant que acabi de fidelitzar l'audiència.

Per atreure l'interès, en aquest projecte, s'utilitzarà un tema sempre present en la literatura com és l'adulteri, tant masculí com femení.

En definitiva, es tracta de cridar l'atenció atraient un primer target de gent "fan" de la literatura i un altre que en principi potser no es mostraria tan obert a consumir aquest tipus de producte, però que amb l'excusa d'utilitzar un tema que crea curiositat com l'adulteri com a fil argumental els enganxés.

El producte sonor serà realitzat en llengua catalana majoritàriament i, espanyola, en el cas d'un personatge en concret.

Pertinença professional:

Com a estudiant del Grau de Periodisme, la realització d'un projecte d'un producte sonor amb l'objectiu de divulgar certes informacions i coneixements especialitzats en literatura, queda emmarcada a la definició de la RAE de periodista; és a dir, un professional dedicat a un diari o mitjà audiovisual, feines literàries o gràfiques que informen i creen opinió.

El treball té la intenció de crear una opinió i donar continuïtat al producte sonor amb l'elaboració de la comunitat virtual, mentre que l'objectiu divulgatiu emmarca aquesta necessitat de transmetre una informació especialitzada que assenyala la RAE.

Consideracions sobre el mercat sonor documental i de ficció

Competència: El mercat actual

A nivell nacional hi ha dos grups que aposten per tenir, dins de la seva graella, un espai per a la ficció sonora o radioteatre. Els dos mitjans a nivell nacional que s'han analitzat, ja que suposen els majors productors d'aquest tipus de producte, són RNE i la Cadena Ser.

RNE

A Ràdio Nacional d'Espanya hi ha dos tipus de programes que tenen un estil similar al que aquest projecte vol crear. En primer lloc trobem **“El Quijote del siglo XXI”** que combina ficció i fets històrics, però en un format extens ja que cada programa dura una hora. Tanmateix, no hi ha cap intent des de la web de crear una comunitat ni interactuar amb els oients.

Els podcasts es poden recuperar a la carta a través de la pàgina web de RNE on tenen penjats tots els arxius sonor d'accés gratuït

(<http://www.rtve.es/alacarta/audios/el-quijote-del-siglo-xxi-version-radiofonica>).

Un altre exemple similar és el de **“Documentos RNE”**. Pel què fa al temps, amb una durada de 56 minuts, també s'excedeix de la idea que vol tenir “Cita (a)temporals”. A més a més, es tracta d'un reportatge sense ficció on es construeix un relat a partir de l'opinió dels experts i d'una veu conductora. Pel que fa a la comunitat, hi ha un espai on es poden deixar

comentaris.

Com en el cas anterior, també es pot recuperar el document a la web de RTVE.

(<http://www.rtve.es/alacarta/audios/documentos-rne>).

Cadena SER

La Cadena SER, del grup Prisa, és l'emissora privada que més importància dóna tant al radioteatre com a relats que barregen la ficció i la realitat.

De la mateixa manera que a Ràdio Nacional, també destaquen dos programes. El primer és **SER Historia** (http://cadenaser.com/programa/ser_historia) que segueix molt els passos de Documentos RNE, ja que també tracta fets reals a través d'experts i té una durada de més o menys una hora.

L'altre programa que m'ha cridat l'atenció és el de **Relatos de Medianoche** (<http://www.podiumpodcast.com/historias-de-medianoche>), que és pur radioteatre: històries de por d'entre 20 i 30 minuts on hi entren en joc els efectes i efectes sonors (silencis, músiques, sorolls). És, per tant, un producte basat únicament en la ficció.

Tant en el cas de **SER Historia** com **Relatos de Medianoche**, es troben tant a iVoox com a l'emmagatzemador de podcast de la pàgina web de Prisa, anomenat Podium Prisa (<http://www.podiumpodcast.com/podcasts/>)

El target:

La idea d'aquest treball sonor és agafar un producte que en principi pot estar projectat pel consum d'un públic més selectiu i adaptar-lo perquè el consumidor generalista pugui sentir una atracció cap a temes més seriosos. No tothom està disposat a llegir llibres clàssics, però si agafem la informació que ens ofereix la literatura, la passem per un filtre i la fem més atractiva, potser llavors sí que arriba a més gent.

Aquest producte intentaria, doncs, seguir la lògica de tots els documentals que es fan per millorar la comprensió de certs temes a les escoles. En el nostre projecte, utilitzem un gènere d'entreteniment, com és la ficció, i un suport que és el sonor i, per tant, de fàcil accés

i penetració. És a dir, és una proposta que s'encabeix en els nous hàbits de consum de la societat digital.

Tot i que evidentment és un producte didàctic, aquesta intenció que l'oient aprengui escoltant ha de quedar disfressada darrera d'un context més planer que doti d'un sentit divulgatiu el programa elaborat.

Per tant, el *target* d'aquesta ficció radiofònica és un públic jove, d'entre 16 i 35 anys, que en un principi no hagi de mostrar massa interès per la literatura, però sí que tingui certa curiositat per la ficció o les històries. Una població amb un nivell d'estudis mig, que no esperi un producte formal, sinó que busqui, en un període breu de temps, que li expliquin una història i, de rebot, rebi aquests imputs més acadèmics.

Planificació del treball

Perfils professionals i tasques a desenvolupar:

4 actors: 2 nois + 2 noies. Si en algun capítol hi hagués algun personatge secundari es buscaria una altra veu depenent del perfil que es requereixi. Com a actors s'encarregaran de posar veu i llegir de manera dramàtica algun fragment de la novel·la si fos oportú. Els contractes serien de 2h mensuals a 10€/h.

1 tècnic de so: Encarregat d'estar a la cabina a l'hora d'enregistrar el programa i de dur a terme la postproducció i muntatge de cada episodi. 8h mensuals a 7€/h.

1 programador: Encarregat de la creació de la nostra pàgina web on s'uneixin els espais on es pot escoltar directament el programa i la creació d'un fòrum propi on pugui créixer la comunitat virtual que es vol aconseguir. 50 € per l'elaboració de la pàgina web.

1 community manager: Encarregat de moure el programa per les xarxes, així com interactuar amb els oients. 10 hores setmanals a 5€/h.

1 documentalista: Encarregat de buscar tota la informació sobre cada capítol, aspectes

que es poden explotar, vigilar que tots els fets reals tractats siguin històricament correctes i trobar els fragments adequats per a la realització del guió. 20€ per episodi.

1 guionista: Creador del guió de cada programa. S'encarrega d'elaborar les històries. 35€ per programa.

1 presentador - conductor: Encarregat de presentar el capítol i fer de narrador - veu en off de cada història. Cobraria en cas de benefici.

1 director de màrqueting: Encarregat de moure el producte entre emissores que poden estar interessades en incloure'l en la seva graella, com també anunciants. 35 € al mes.

Recursos necessaris

Estudi de gravació: L'únic requisit no humà per portar a terme el projecte. L'opció més fàcil és la de reservar mitja hora cada dues setmanes un espai en una FM de barri. L'opció triada és la de la petita emissora anomenada Cooltura FM.

Després de posar-me en contacte amb la ràdio em van oferir mitja hora a 50€ amb opció a incrementar el preu amb el lloguer d'un tècnic que treballi allà. S'encarreguen de pujar el podcast, i cessió del material necessari com portàtils, cascs o micròfons.

Planificació per a l'elaboració del guió:

Per elaborar el guió del producte radiofònic s'ha reservat un mes per fer una primera versió i dues setmanes més per establir la definitiva. S'ha estimat aquest temps ja que és la part del treball que requereix més temps, ja que és el nucli de tota la resta. Uns 45 dies aproximadament per buidar la informació dels 4 llibres escollits i, posteriorment, construir la història fictícia a partir de l'anàlisi dels protagonistes.

S'ha escollit el més de maig ja que, segons la metodologia escollida, primer s'ha construït l'esquelet i després s'ha elaborat el guió definitiu.

3 de març → Entrega de la planificació i preparació del treball.

4 de març al 7 d'abril → Elaboració del primer guió

7 d'abril al 17 d'abril → Elaboració guió definitiu

Planificació per a l'enregistrament

Per a l'enregistrament posterior a l'elaboració del guió s'ha reservat dos dies diferents una sala de continuïtat. Tot i que la idea d'inici era fer-ho tot amb una sessió, al final s'ha acabat optant per fer-ne dues (una per cada parella)

Posteriorment també hi ha reservada una setmana per a la postproducció del programa pilot fins a l'entrega final.

24 d'abril a 28 d'abril → Enregistrament

29 d'abril a 5 de maig → Postproducció i edició

Distribució i fonts d'ingressos:

La distribució del producte serà via un podcast que estarà penjat a la plataforma online iVoox. Aquesta plataforma és gratuïta tant per als usuaris que volen accedir a escoltar un àudio com per als creadors de contingut. Per tant, seria un primer pas com a aparador per buscar una emissora interessada amb el producte final i poder treure un benefici. En el pla financer, apareix l'ingrés de ser contractats per una emissora en un període de 6 mesos.

Per a fer publicitat del producte, també s'ha elaborat un *teaser* de 60 segons que es distribuiria a tothom que pogués estar interessat en adquirir **Cita (a)temporal**.

A més a més, al gravar-ho des de l'estudi de Cooltura FM tindríem dret a que s'emetés al 105.5 una vegada a la setmana, és a dir cada episodi es repetiria dos cops.

Per intentar tenir una font d'ingressos, a la mateixa pàgina web s'enllaçaria un link cap a una compte corrent de crowdfunding, totalment voluntari per intentar, almenys, cobrir el que costa el lloguer de l'estudi.

D'altra banda, la funció del director de màrqueting entra en joc amb la recerca de possibles

anunciants que s'incloguin dins d'una franja publicitària enmig del programa i, al mateix temps, movent el producte entre diverses emissores que estiguin interessades en incloure el programa en la seva graella.

Finalment, pel què fa als números del pla financer, (adjuntat a l'annex) es pot comprovar que el projecte en principi tindria un dèficit de 1.372€ . Tanmateix això es dona perquè els ingressos que es poden aconseguir són incerts, però les despeses sí que es poden definir amb un cert rigor. Per aquest motiu, s'han estimat uns beneficis que permetin retribuir econòmicament a tothom menys al documentalista i al guionista (rols que efectuaria un mateix).

Si es fa d'aquesta manera als 1.372€ se li haurien de restar 1.320, la qual cosa deixaria un dèficit provisional de tan sols 52€ mensuals.

Preparació del treball

Tria d'obres i criteris de selecció:

Tria d'obres:

RUIZ, Juan. *El libro del Buen Amor* (1330)

BOCCACCIO, Giovanni. *Decamerone* (1350)

CHODERLOS DE LACLOS, Pierre. *Les Liaisons dangereuses* (1782)

LAWRENCE, D.H. *Lady Chatterley's Lover* (1928)

Criteris de selecció:

En primer lloc, la selecció de les quatre obres per elaborar el document sonor s'ha fet tenint en compte o bé el temps en què es desenvolupen, o bé el context històric i sociològic del país on s'han escrit les novel·les. Al mateix temps, també es fa la tria buscant característiques que les diferenciïn i puguin ser, fins i tot, antagòniques entre elles.

La parella amb la que comença l'episodi pilot, formada pels personatges de l'Arciprestre d'Hita (*El libro del Buen amor*) i Pampínia (*El Decamerone*), conforma un exemple de dues obres que, tot i que més o menys estan escrites a la mateixa època, el context sociològic

en què cada autor les va escriure permet veure una contraposició en la manera en què es tracta l'amor i la idea de la infidelitat.

En la segona parella, en canvi, sí que hi ha una diferència important en la cronologia. Estem parlant del Vescomte de Valmont (*Les Liaisons dangereuses* publicada per primer cop l'any 1792) i Lady Chatterly (*Lady Chatterley's lover*, el 1928). Tot i que ambdues obres van ser trencadores i polèmiques quan es van escriure, aquest segle i mig de diferència també posa en evidència el canvi d'època i normes sociològiques, així com les crítiques a la societat de cada moment.

D'altra banda, a l'hora d'avaluar quines obres havien de ser les escollides, també vaig trobar de rigor que a nivell acadèmic tinguessin una certa importància. En primer lloc, el llibre *El Libro del Buen Amor* és, segons la Doctora en Filologia Medieval per la Universitat de Buenos Aires, María Rosa Lida de Malkiel, "una obra mestra de la literatura espanyola" pel distintiu didàctic i autobiogràfic sobre l'art d'estimar amb la figura de Déu pel mig. A més a més, un dels crítics i editors espanyols més rellevant del segle XIX-XX, Don Alfredo Álvarez de la Villa, va considerar l'obra com la més important del s. XV a Espanya en un assaig publicat amb el mateix nom de l'obra i conservat a la biblioteca virtual *Miguel de Cervantes*.

El Decamerone, per la seva part, si bé el llibre de Juan Ruiz tenia una importància cabdal a la Península Ibèrica, a la Itàlica era el seu homònim. Segons la que fou doctora per la Universitat de Harvard de Filologia Medieval, Virginia Brown, en una traducció del llibre *De mulieribus claris* de l'escriptor italià Boccaccio, ens diu que aquest és el primer autor de la literatura occidental que es dedica a enfocar de manera exclusiva la biografia de les dones més famoses fins al moment. Tanmateix, si bé és en *De mulieribus claris* on l'autor dóna una gran importància al sexe femení, en el *Decamerone* s'hi pot observar un clar corrent liberal pel que fa al tractament de l'amor. Així ho justifica la mateixa autora, que identifica l'amor segons Boccaccio des de diferents perspectives, des de l'amor com a impuls natural, la passió o l'erotisme.

Per configurar la segona parella, en primer lloc *Les Liaisons Dangereuses* ens mostra una visió de l'amor allunyat tant de l'obra de Juan Ruiz com de Giovanni Boccaccio, per la qual cosa el fa molt atractiu per aquest projecte.

D'altra banda, *Lady Chatterley* és el clar exemple del tractament de l'adulteri en la literatura universal i per aquest motiu era convenient que se la inclogués en el treball. Tot i que evidentment, d'una manera o altra, en les altres tres obres també es tracta de manera implícita, *Lady Chatterley's lover* tracta específicament la necessitat d'una dona per establir relacions més enllà del matrimoni. El periodista Eduardo Martínez va incloure en la seva llista de les 10 adúlteres de la història de la literatura a Connie Chatterley, mentre que el novel·lista i polític francès André Malraux, en un assaig anomenat *DH Lawrence et l'érotisme: Apropòs de Lady Chatterley's lover*, eleva la visió revolucionària de l'autor i, precisament, oposa la visió de l'amor de Lawrence amb el "sadisme subtil" de *Les liaisons dangereuses*.

Finalment, l'obra de Choderlos de Laclos és l'exemple més clar d'amor burgès, ple de personatges llibertins. A nivell acadèmic, aquesta obra ha estat escollida perquè tal i com el mateix Malraux narra en el prefaci d'una publicació del llibre l'any 1958, *Les liaisons dangereuses* és "una de les obres més escandaloses i controvertides de la literatura europea".

Així doncs, aquesta barreja de polèmica i rellevància ha estat la recepta perfecte per acabar decidint els personatges que participarien en la primera entrega de "Cita (a)temporal".

Tractament de la història completa – Estructura:

Durada de cada capítol: Episodis curts d'entre 15 i 20 minuts.

Tema: En cada capítol es tractarà un tema des de diferents perspectives morals, a partir de llibres il·lustres de la literatura.

Per elaborar-lo s'agafaran quatre obres diferents, d'èpoques diverses i s'escollirà un personatge de cada novel·la. Posteriorment se'ls ajuntarà en parelles, es triarà un espai fictici i se'ls farà coincidir en l'actualitat. La parella de protagonistes se'ls farà interactuar en una imaginària cita a cegues i amb l'excusa d'haver-se de conèixer un amb l'altra es mostraran els trets que defineixen els personatges, la seva manera d'actuar, de relacionar-se, l'opinió del tema que es tracti en cada episodi.

Durant la cita, els diàlegs aniran conduint cap a un tema en concret que serviria de detonant per a la reflexió dels dos personatges.

Quines parts són de ficció i quines són reals:

La característica principal del producte sonor que s'intenta crear és, precisament, aquesta barreja de realitat i ficció.

L'espai on succeeix l'acció és un espai real que pot variar en cada cas; l'escenari en el qual succeiran les cites entre els personatges. Les reaccions i la manera d'expressar-se també seran fictícies, però amb el rerefons psicològic propi de cada personatge tal i com es mostren dins de les novel·les escollides.

Els personatges seran reals, és a dir s'agafaran tal com apareixen en les novel·les. El contingut del diàleg, en la seva majoria, consistirà en una recopilació de frases que talment diguin en les novel·les, tot i que perquè encaixin també hi haurà fragments inventats. La intenció d'aquests fragments ficticis és, en primer lloc donar dinamisme a la conversa i, en segon, donar informació dels personatges als oients. Per exemple, Lady Chatterley li explicarà al comte Valmont que ella té un marit, però que va quedar paralític a la guerra i és impotent, una realitat que la marcarà per decidir-se a conèixer gent nova amb qui mantenir relacions.

En definitiva, un relat radiofònic fictici, però que podria ser perfectament real si ambdós personatges haguessin coincidit en el temps i l'espai.

Per tant, serà molt important l'estudi psicològic previ dels personatges per saber com reaccionarien quan es posessin sobre la taula certs temes i com, possiblement, s'hi enfrontarien.

Definició dels personatges:

Presentador - veu en off

El presentador és la part no fictícia del producte sonor. La veu en off dibuixa la situació, presenta l'escenari i introdueix les cites perquè l'oient se situï amb més facilitat. Tanmateix,

no donarà informació sobre els personatges, ja que la seva única funció serà d'introducció i, al final, de conclusió per posar "el llaç al capítol".

Serán els mateixos personatges els que a través del diàleg aniran donant als oients la informació sobre ells mateixos i donaran sensació de moviment a mesura que es vagin desplaçant per l'espai. Així doncs, el presentador tindrà un paper molt secundari i no aprofundirà en el desenvolupament de certs aspectes de cada capítol.

En aquest cas, la veu en off començarà el capítol situant l'acció a Barcelona, concretament al Laberint d'Horta. Cada una de les parelles es situarà a punts oposats del laberint i la cita conclourà quan trobin la sortida.

Vescomte Valmont (*Les Liaisons dangereuses*):

El Vescomte de Valmont tindrà la seva cita amb Lady Chatterly. El Vescomte és el protagonista masculí de la novel·la de Choderlos de Laclos *Les Liaisons dangereuses*. Valmont és un personatge llibertí, un seductor que a través d'una sèrie d'epístoles narra les seves conquestes. Se'l descriu a la novel·la com un galantejador pervers, persuasiu i maquiavèl·lic (Epístola XIII).

L'autor de la novel·la plasma en la seva obra una finalitat moralitzadora, una crítica als costums de la noblesa del segle XVIII. En l'obra desemmascara als corruptors i alerta a les dones casades sobre els homes sense moral. Per aquest motiu, al llarg de la ficció veurà en Lady Chatterley una dona que l'hagués pogut salvar del seu tràgic final.

En contraposició amb l'obra de *Lady Chatterley's lover*, la novel·la epistolar de Laclos no es basa tant en descriure les escenes de sexe, sinó que les cartes, en sí mateixes, són un instrument de seducció.

En un primer moment, Valmont veurà en Lady Chatterley el mateix model impúdic i distret del personatge de Cecile, però al veure que no cau tan fàcilment en el seu joc d'enganys, aquest acabarà sentint certs sentiments relacionats amb Mme de Tourvel. De fet, si haguéssim de fer un paralel·lisme entre Lady Chatterley i un altre personatge de la novel·la de *Les Liaisons dangereuses*, aquest seria el de la Presidenta de Tourvel, personatge del què acaba enamorat Valmont, però sense la necessitat de trobar-se dividida entre

conviccions puritanes i els seus sentiments, bàsicament, perquè Lady Chatterley també intenta trobar algú amb qui fugir del seu món. Això, en la ficció, atrau de manera estrident a Valmont..

Al final de la cita descobrirà que Lady Chatterley és, molt probablement, un dels pocs personatges femenins de la literatura universal que podria haver canviat el seu trist final, ja que en el fons, els dos busquen coses similars. Mentre que Lady Chatterley fuig, buida mentalment, de la relació amb el seu marit impotent, Valmont troba algú que li segueix aquest joc de passions i amors ocults sense la necessitat de fer mal a la persona que conquereix.

En la novel·la, al protagonista se li afegirà un accent francès, que donarà joc a l'hora de diferenciar els personatges.

Lady Chatterley (*Lady Chatterley's lover*):

Lady Chatterley és el personatge principal de l'obra *Lady Chatterley's lover* escrita per D.H Lawrence a principis del segle XX.

Constanza és una dona burgesa, de classe alta, casada amb un home que torna de la Primera Guerra Mundial paralític de cintura cap avall. Ella, insatisfeta, troba en els amants, i sobretot en Mellors, un home de classe obrera, la manera de connectar la ment amb el cos.

El personatge de Constanza, en la ficció, estarà marcat pel que l'autor de *L'amant de Lady Chatterley* anomena com la dualitat de matrimonis. Lawrence diferencia entre el matrimoni de "personalitats" i (aquell que es mou per l'intel·lecte, és a dir, el que té amb Lord Clifford, el seu marit) i el matrimoni "fàl·lic" (aquell més físic que és capaç d'unir el cos i la ment, tal i com expressa l'autor en la novel·la, "*the connection between the apple and the tree*"). Aquesta idea de Lawrence la recull la professora Cristina Flores, de la Universitat de la Rioja, al assaig titulat *Rito de iniciación a la corporeidad en el Amante de Lady Chatterley*.

Per a Lady Chatterley, el sexe s'entén com una representació de les emocions i satisfaccions corporals, una perspectiva que s'acosta a la que podria compartir Valmont. En

la mateixa novel·la, Constanza renega de les moralitats religioses que penalitzen entendre l'amor com una qüestió corporal.

D'alguna manera, a mesura que els personatges es vagin coneixent, Constanza veurà en Valmont aquesta reconciliació del cos amb l'intel·lecte, aquest matrimoni més fàl·lic. Cap dels dos personatges que tindran la cita no estan lligats a certes moralitats i això els unirà més.

D'altra banda, Valmont no li pot fer mal perquè més enllà de les emocions "Connie" busca el sexe pel sexe que l'ompli. Al cap i a la fi, els ideals que representa Valmont, que no són els mateixos que Laclos, podrien aproximar-se als de D.H. Lawrence.

A l'hora de parlar, a Constanza no se li afegirà cap tret característic.

El Arcipreste de Hita (El libro del buen amor):

El Libro del Buen Amor, es troba emmarcat en la ideologia religiosa castellana de l'època (s. XIV), en plena Edat Mitjana, però es desmarca completament de la moralitat que es volia imposar des de Roma en què el plaer sexual no s'admetia com quelcom positiu. En aquest context, el protagonista de l'obra, l'Arcipreste de la localitat castellana d'Hita, conforma la figura d'un clergue que lluny de seguir el que imposa Roma tracta l'amor i el sexe de manera irònica, didàctica, humorística i de manera natural.

L'Arxipreste d'Hita tindrà la cita a cegues amb Pampínia del *Decamerone*. Al llarg de la cita, l'Arxipreste s'anirà enamorant de Pampínia per la seva bellesa. Per part seva, es tractarà la dualitat entre el "loco amor" (aquell que es guia només per les passions) i el "buen amor" (el que respecta les convencions morals), així com la seva devoció per l'Església i la Religió. Un clergue que està casat amb les seves creences religioses, però que, com bé demostra a la novel·la *El Libro del Buen Amor*, se sent temptat per les dones que es va trobant al llarg del seu camí.

Tot i que, com apunta la professora de literatura, Esperanza Sánchez, en l'assaig *La visión de lo femenino en el Libro de buen amor: modelos y representaciones*, Juan Ruiz quan va escriure el llibre ho va fer amb la intenció de demostrar quina era la manera equivocada d'entendre l'amor, les situacions en les que es troba el protagonista, tant amb les "doñas" com amb les "serranas", descobreixen un Arxipreste cortès amb les dones, però també

atemorit per l'enginy femení.

Per tant, totes les característiques que es mostrin en el diàleg, estaran agafades dels fragments de l'obra on el protagonista té alguna mena de relació amb una dona. En el document sonor no es tracten totes les faules amb els pecats, ni tampoc els rituals primaverals.

En la ficció, l'Arxipreste d'Hita s'expressarà en llengua castellana com a tret distintiu.

Pampínia (El Decamerone):

El personatge de Pampínia és la figura femenina de més rellevància de l'obra del *Decamerone*. Tot i que està escrita durant la mateixa època que *El Libro del Buen Amor*, les situacions socials són gairebé oposades. Mentre que el llibre de Juan Ruiz és una crítica a la societat medieval d'Espanya, Boccaccio escriu la seva obra en un món burgès que ja no es pot considerar propi de l'època de l'Edat Mitjana.

L'autor tampoc va escriure l'obra com a una reacció de la societat del moment, sinó que com ho analitza el professor de literatura Jordi Caixàs al llibre *Giovanni Boccaccio, el Decameró*, ho fa com a resposta al dolor comú que patia Itàlia a causa de l'epidèmia de pesta que el país va passar durant la segona part del segle XIV.

De tot el llibre, per realitzar el producte sonor i per extreure característiques de Pampínia, m'he centrat especialment en la setena jornada que té com a "rei" a Dioneo. Els temes del setè dia són els enganys de les dones als seus marits, per exemple, en contes com el de l'arbre encantat, el perer al·lucinogen, o la pedra i el pou.

A diferència de la primera parella, aquesta està destinada a no entendre's. Pampínia, a qui l'autor de l'obra la defineix com bonica, de bon veure, astuta i entenedora de l'amor de manera passional, personifica el "loco amor" que tant intenta evitar la seva parella.

En la ficció, el personatge de Pampínia es regirà pels tòpics llatins de *carpe diem* i *tempus fugit*, que marquen tots els contes del *Decamerone*. A l'hora de parlar no tindrà cap tret característic.

*Aclariment: El vocabulari que faran servir a l'hora d'expressar-se a la ficció barrejaran el

llenguatge modern, amb frases o maneres de parlar que surten en les obres dels respectius actors.

****Aclariment:** Tots els personatges partiran de la base que s'hauran llegit l'obra de la seva cita, amb la qual cosa saben del què són capaços i quina personalitat tenen.

Disseny del so: Veus/Músiques/Efectes

Veus:

Veu en off:	Aniol Estebanell
Pampínia:	Núria Juanet
Vescomte Valmont:	Jaume Palomar
Arxipreste de Hita:	Roger Mateu
Lady Chatterley:	Paula Serra

Músiques:

Títol	Funció
Two steps from Heaven – Flight of the silverbird	dramatisme - introducció
Aspencat – Introducció	Sintonia del programa
Saltarello	Ambient història Pampínia
Tartini – Sonata en G minor	Ambient història Hita
Tash Sultana – Brain flowers	Ambient segona història Pampínia II
Conal Fowkes – You do something to me	Transició canvi de parelles
BSO Midnight in Paris - Charleston	Canvi d'escenari
Ludovico Einaudi - Nuvole Bianche	Dramatisme - declaració d'amor
9a simfonia de Beethoven	Transició canvi de parelles
Moon river – BSO Breakfast at Tiffany's	Punt i final al episodi

Efectes sonors:

Títol	Funció
Ocells	Ambient, situar l'oient en l'espai
Passes	Èmfasi en el moviment
Obra de teatre	Complement de la narració
Natura (bosc)	Ambient, situar l'oient en l'espai
Grills	Ambient, situar l'oient en l'espai
Orgasme	Complement de la narració
Plor femení	Complement de la narració
Lluita medieval	Complement de la narració
Vidre trencat	Complement de la narració
Ànecs	Ambient, situar l'oient en l'espai
Oracions en llatí	Complement de la narració
Torrent d'aigua	Ambient, situar l'oient en l'espai
Badall	Èmfasi en l'estat d'ànim del protagonista
Tro	Complement de la narració
Gent baixant escales	Situar l'oient en l'espai
Bufetada	Complement de la narració
Corrent d'aire	Èmfasi en l'estat d'ànim del protagonista
Duel d'espases	Complement de la narració

Elaboració del guió del document pilot

Per l'elaboració del document pilot s'han tingut en compte quatre fases diferents.

- 1) En primer lloc, una vegada pensat el valor universal a tractar, es va portar a terme la selecció de les quatre obres de les quals en sortien un personatge de cadascuna. En tots els casos es va optar per agafar un dels personatges principals.
- 2) Una vegada triades les obres i els personatges es va elaborar tota la tria de cites dels personatges que apareixien en les novel·les i que podien donar joc per construir una història amb el valor prèviament escollit (en aquest cas l'amor i la infidelitat) , així com característiques físiques o psicològiques que es poguessin mostrar a l'episodi i que ajudessin a l'oient perquè el personatge era d'una certa manera.
- 3) Posteriorment, ja amb la tria de cites i diàlegs extretes de les obres, es va procedir a escriure el guió, barrejant diàlegs tal i com apareixen en els llibres, amb frases que el guionista va trobar convenient adherir. Es va seguir aquest mètode per tal de, en primer lloc, donar dinamisme i ajudar a situar els personatges en l'espai i, en segon lloc, donar trets característics dels personatges perquè es pugui entendre el perquè de les reaccions d'aquests davant certs estímuls o temes.
- 4) Finalment, una vegada el guió estava completament escrit, es va passar a afegir-hi tant les músiques com la resta d'efectes sonors per complementar el producte.

Després d'haver elaborat el programa es va decidir fer un muntatge de 60 segons aproximadament, a manera de *teaser* per donar a conèixer el producte. Aquest tast està format per una veu en off , fragments seleccionats dels diàlegs que apareixen en l'episodi i efectes sonors triats específicament per la peça.

El guió resultant s'ha adjuntat a l'annex d'aquest treball.

Enregistrament del guió del document pilot

L'enregistrament del guió del document sonor pilot s'ha realitzat entre els mesos d'abril i maig en un estudi de continuïtat de ràdio a la Facultat de Ciències de la Comunicació de la Universitat Autònoma de Barcelona.

Posteriorment s'ha adjuntat tant al Campus Virtual de la UAB com en els correus electrònics corresponents enviats a Gestió acadèmica, al tutor i al revisor del Treball de Final de Grau.

Comunitat virtual

Les xarxes socials han de tenir un paper fonamental a l'hora de marcar la diferència amb la resta de ficcions radiofòniques que podem trobar a les graelles de programació. La interacció dels usuaris a internet mentre escolten els episodis ha de ser constant i "multitasking". És a dir, des de fer piulades a Twitter fins a buscar a internet qualsevol concepte que desconguin.

La febre per aquest tipus de producte va començar amb la creació de comunitats com els "losties" de la sèrie Lost, o, aquí a Espanya, amb la sèrie que barreja ficció i història, de Televisió Espanyola, **El Ministerio del Tiempo**. A partir d'aquesta sèrie va aparèixer el fenomen dels "Ministèrics", un grup de gent que comentava tots els aspectes que succeïen en aquesta ficció televisiva. Des de pàgines de fans fins a grups de Facebook com "Ministéricos Unidos".

De fet, les xarxes socials són molt importants en la divulgació del producte elaborat. Mentre que Facebook dóna més facilitats per crear fòrums de debat (no limita els caràcters), Twitter és una gran eina per fer públics fragments del document sonor abans que es publiqui amb la intenció de promocionar-lo, ja sigui fent preguntes, a través de la gamificació del contingut, o bé avançant algun tros que fomenti comentaris, opinions...

En aquest punt entrarien en joc tant la feina del programador com del Community Manager. En primer lloc, la funció del programador seria la de trobar una solució a l'únic punt dèbil que tenen aquestes comunitats, la dispersió.

Si s'han fet grups externs a la pàgina web de TVE és perquè la mateixa plataforma de la radiotelevisió pública no ofereix un espai de trobada entre els internautes, el que vindria a ser un fòrum.

L'objectiu del programador seria crear un lloc de trobada al mateix espai on estiguessin penjats els episodis. La creació d'una pàgina externa i independent d'iVoox per facilitar la reunió de la gent interessada en el programa. A més a més, ja sigui a través d'enquestes, o càpsules sonores com documents que expliquin punts clau del programa, el Community Manager seria l'encarregat de mantenir viva la flama del debat.

Conclusions

Les noves tecnologies ens donen l'oportunitat d'experimentar en qualsevol àmbit de la comunicació. De la mateixa manera que s'estan posant de moda mitjans multiplataforma, que transformen allò tradicional en un producte més atractiu per les generacions que han crescut en un món totalment digitalitzat, s'ha de començar a apostar perquè les noves plataformes que fins ara s'han fet servir per informar, ara també tinguin una funció didàctica.

Els hàbits de consum en la societat digital han canviat en els últims anys i el públic jove vol productes adaptats als seus interessos. Per a moltes persones, obtenir coneixements a través d'un llibre s'està convertint en un costum arcaic i opten per altres mètodes d'aprenentatge, com la gamificació.

La lectura, doncs, en pot ser un exemple, així com la manera en què s'ensenya la literatura a les escoles. Aquest projecte tracta d'agafar allò més tradicional i adaptar-ho a un públic més modern. Que l'educació i l'entreteniment vagin de la mà i aconseguixin picar la curiositat de la gent a qui va adreçat.

Un producte senzill, però que porti a debats sobre possibles interpretacions, així com l'interès per poder transportar temes que ja es tractaven fa segles fins a dia d'avui.

En definitiva, aquest factor creatiu i innovador pot crear una xarxa d'interessos comuna tant

a les aules escolars, com a grups d'adults interessats en un tema en concret que posteriorment vulguin profunditzar.

El contingut, al final, és el mateix. Tan sols es tracta de vendre'l d'una altra manera perquè es converteixi en més atractiu.

Pel què fa al guió, la història s'ha construït a partir de l'extracció de diverses frases rellevants de les obres protagonitzades pels personatges i, un cop feta una tria, s'han barrejat per crear una història diferent.

D'altra banda, també s'han agafat trets característics dels personatges, com l'accent depenent de la nacionalitat, o bé un llenguatge adequat a la seva condició social.

L'ús del llenguatge radiofònic en l'episodi de **Cita (a)temporal** ha resultat ser molt eficaç a l'hora de donar ritme a la narració. Les músiques, per exemple, feien de transició ja fos per canviar d'espai o per canviar de personatges.

El so de fons gairebé continu de naturalesa era adequat perquè l'espectador se situés en l'espai, mentre que els efectes sonors que es van trobant al llarg del producte permetien decorar i fer respirar els diàlegs.

D'altra banda, sí que és cert que, a vegades, hi ha una manca de dinamisme, sobretot en la parella entre Valmont i Lady Chatterley, causada pels diàlegs massa llargs que tenen els personatges.

Pel que fa les veus, s'ha intentat donar una sensació de moviment al intercanviar-les de plans per emfatitzar la sensació de moviment dels protagonistes.

Bibliografía:

Boccaccio, G (1530). *El Decamerón*. (7 ed) Madrid: Alianza Editorial (2007)

Lawrence D.H. (1928). *El amante de Lady Chatterley*. (2 ed) Madrid: Cátedra (2016)

Ruiz J (1330). *El Libro del Buen Amor* (6 ed) Madrid: Cátedra (2006)

Choderlos de Laclos, P (1782) *Las amistades peligrosas* (2 ed) Madrid: Cátedra (2005)

Lida de Malkiel, R (1966) *Dos obras maestras españolas: El Libro del Buen Amor y La Celestina* (4 ed) Buenos Aires; Universidad de Buenos Aires (1977)

Álvarez de la Villa, A (-) *Vida y obra de Juan Ruiz*. Biblioteca virtual Miguel de Cervantes. Recuperado de: http://www.cervantesvirtual.com/obra-visor/el-libro-de-buen-amor--0/html/ff0ec418-82b1-11df-acc7-002185ce6064_26.html

Brown, V (2001). *Famous Women*. Cambridge: Harvard press. Recuperado de: <https://books.google.es/books?id=pArYB6VgRq8C&printsec=frontcover&hl=es#v=onepage&q&f=false> Trad a partir de Boccaccio G *De Mulieribus Claris*.

Malraux, A (1931). *A propósito de Lady Chatterley*. Edición digital a partir de *Sur: revista trimestral*. Año I, primavera 1931, pp. 125-13 Recuperado de: http://www.cervantesvirtual.com/obra-visor/sur--8/html/025e1452-82b2-11df-acc7-002185ce6064_10.html

Malraux, A (1939). <<Pròleg>> *Las amistades peligrosas*. (5 ed) Barcelona: Bruguera (1982)

Sánchez Vázquez, M. *La visión de lo femenino en el Libro del Buen Amor modelos y representaciones*. Recuperado de http://cvc.cervantes.es/literatura/arcipreste_hita/02/sanchez.htm

Martínez E. (2015). *Las 10 mujeres más infieles de la literatura*. Recuperat de:
<http://www.analitica.com/cultura/las-10-mujeres-mas-infieles-de-la-literatura/>

Flores Moreno C (1999). *Rito de iniciación a la corporeidad en El Amante de Lady Chatterley*. Universidad de la Rioja. Recuperat de:
<https://publicaciones.unirioja.es/ojs/index.php/cif/article/view/2249/2118>

Caixàs J (2013). *Camí de llums, camí del cor: Choderlos de Laclos i la literatura del segle XVIII* Barcelona: Escola Súnion

Caixàs J (2013). *Giovanni Boccaccio: El Decameró*. Barcelona: Escola Súnion

ANNEX

GUIÓ DEL PRIMER CAPÍTOL DE CITA (A)TEMPORAL

F/in Ocells

Veu en off/Presentador: Ho sentiu? Sí, sí, la calma. **(Pausa mot petita per PP ambient)**

Som al Laberint d'Horta, un dels pocs llocs tranquils que encara queden a la massificada Barcelona. **(so branques/passes a terra – molt lleu en 2P)** Perduts entre els passadissos d'aquests jardins amb fisonomia neoclàssica, dues parelles d'èpoques i països diferents tindran l'oportunitat d'experimentar què hauria passat si s'haguessin conegut.

(F/in Two steps from heaven 2P a 1P 3'' i torna a 2P) (fora ocells)

Els llibres d'història diuen, que en aquest mateix escenari, **(Two steps passa a 3P mentre que l'obra de teatre 3P a PP fins a catalana)** es va representar la primera obra de teatre a l'aire lliure de la capital catalana. **(tres paraules obra de teatre i silenci/pausa reflexiva).**

En el capítol d'avui, els quatre primers personatges entraran en escena. La protagonista del Decameró, Pampínia, intentarà aguantar l'Arxipreste d'Hita i el seu llibre del Bon Amor. Mentre que d'altra banda, Lady Chatterley, figura central de l'Amant de Lady Chatterley, es posarà a prova per intentar controlar el desvergonyit Valmont de les Amistats Perilloses.

(Two steps de 2P a PP durant 5'' i torna F/out a 2P)

(So ocells inicials i resolts Two steps) On ara hi ha edificis, tot el que m'envolta eren camps de cols i els mossos que portaren els nobles a la festa, van aprofitar per robar totes les hortalisses que van poder.

Ara, de cols no en queda ni una, però farien bé els nostres protagonistes d'intentar apoderar-se de l'única cosa que tindran a l'abast. **(F/in Aspencat 2P)** El cor de la seva cita a cegues. Ho aconseguiran?

(resolts ocells i Aspencat de 2P a PP)

Veu en off 2: Cita (a)temporal. Capítol 1.

(F/Out Aspencat fins resolts)

(Entra so natura, vent, ocells... a 2P)

Pampínia: Ei! Ei! Hola? Que hi ha algú? Si us plau! On sóc? Això no és la meva Florència... Emilia? Filomena?

Arxipreste: (2P i projectant la veu com si volgués travessar l'arbust) Hola? Sí, sí, estoy aquí? Quién eres?

Pampínia: T'escolto, però no et veig! Aquests maleïts arbusts no em deixen veure qui hi ha al meu voltant...

Arxipreste: (2P) Espera, creo que puedo alcanzarte.

Arxipreste: (ja a PP) Bella dama...

(sorpresa perquè l'Arcipreste li apareix per darrere)

Pampínia: (Fa un crit) Que agafi la peste abans que em torneu a espantar d'aquesta manera.

Arxipreste: ¿Quién sois, os envía Don Amor? Siempre me aconseja que con mi mala suerte escoja a una mujer vieja, que el huerto mejor labrado da la mejor manzana... Que hasta la mala bestia vende el buen corredor y mucha mala ropa cubre el buen cobertor. Pero vos sois bella y joven.

Pampínia: Sóc Pampínia, t'has trobat algú més en aquest bosc de passadissos? Estava amb sis amics i de cop... Fugim de la mort que assola Itàlia. Que potser sóc morta? Qui és aquest tal Don Amor?

Arxipreste: Él es el causante de todos los males, (excitat com si estigués al púlpit) de la lujúria, de la avaricia, de la pereza, de la gula, la ira, la avaricia y la soberbia... (canvi d'entonació mirant-la) Pero ahora que os miro bien... No parece que seais ninguna

pecadora.

Pampínia: Bé, què enteneu per luxúria. L'amor ho pot ser per vós?

Arxipreste: Tan solo el loco amor lo es, querida, debéis guiaros por el que es bueno, aquél que cumple con las moralidades cristianas.

Pampínia: Però a mi m'agrada compartir l'amor amb les persones, i pel que entenc, vostè, que tot i que no m'ha dit qui és, ha d'ostentar algun càrrec religiós...

Arxipreste: Me llamo Juan. Soy Arcipreste en Hita.

Pampínia: D'on?

Arxipreste: De Hi... (l'interromp Pampínia)

Pampínia: Bé és igual d'on sigueu. Esquerra **(gira el cap i veu a 2P)** o dreta?

Arxipreste: Derecha, parece que la vegetación es menos espesa en esa dirección. **(PP i mentre ho diu a 3P)** El sol penetra por los claros e ilumina las gárgolas que cortejan con el camino.

(Puja so ambient + font rajant, so de grills de 2P passa 1'' a PP i torna a 2P)

Pampínia: **(2P a PP després de "sac")** Perfecte, un cul de sac. Després som les dones que no ens sabem orientar. Això em passa per fer-te cas. Tornem enrere i provem cap a l'altre costat a veure si la sort ens somriu... I sobretot em somriu aquest cop.

Arxipreste: No es que no os sepáis orientar. Lo que yo opino es que vosotras, las mujeres, siempre estáis en mejores manos en compañía de un hombre. Vete a saber lo que maquináis cuando estáis solas.

Pampínia: Qualsevol mosso ha de saber que les dones, quan ens governem juntes, sense

la providència d'un home, som volubles, esvalotadores, suspicaces i pusil·lànimes. Ens agrada jugar... entre nosaltres, però també amb els homes més nostrats. De fet, els homes religiosos teniu un no sé què... que....

Arxipreste: Qué desfachatez... Vos parecéis una auténtica princesa, pero habláis como cual serrana ordeñando a sus vacas. ¡Ay loco amor, porqué me haces esto! Seguro que sois astuta y lisonjera.

Pampínia: Astuta? A les dones ens agrada imposar la nostra intel·ligència, fer-vos sentir estúpids per un moment, però no té res de dolent, tan sols t'has de deixar portar... Mira, veieu aquest cirerer?

Arxipreste: (dues passes a terra com si s'acostes a l'arbre en PP) Sí, las cerezas están mojadas... (pren aire) y este olor de hierba húmeda... ¡Qué recuerdos de mi tierra!

Pampínia: Doncs, n'hi ha un d'idèntic a casa de Lídia, una jove de Montevarchi. **(Saltarello de 2P a PP 3'' i torna a 2P)** Ella s'estima com ningú el seu marit, però hi ha un jove mosso de quadra que la torna boja. Van fer creure al seu espòs, Nicòstrat, que el cirerer estava encantat i que produïa al·lucinacions a tot aquell qui s'hi pujava. Una vegada estigué a dalt, **(en 3P -de fons- parella fent l'amor)** la noia i el seu amant Pirro van fer l'amor d'una forma animal, just davant del seu marit, que naïf, pensà que eren imaginacions que li provocava el cirerer. **(orgasme a 2P i F/Out música saltarello)** / (ambient laberint) Vos, per exemple, esteu casat amb la fe? Ara em direu que no us interessen en absolut les dones.

Arxipreste: Evidentemente, pero debemos ser fieles a la mujer amada. Aristóteles dijo, y es cosa verdadera, que el hombre por dos cosas trabaja: la primera el sustentamiento, y la segunda conseguir la unión con una hembra placentera.

Pampínia: Una boca besada no perd fortuna, sinó que renova com la lluna.

Arxipreste: Con una hay suficiente. **(música tartini a 2P i resolt natura ambient)** Conozco un chaval, guapo, valiente, que no quería casarse con una solamente. Quería estar con tres mujeres, pero sus padres, le dijeron que probase con dos. El muchacho aceptó y después

de llevar un mes con la primera, se casó con la segunda.

Sin embargo, a la mujer primera tanto amó, que a la otra doncella **(2P noia plorant)** nunca más la miró. **(música resolt) (so ambient laberint)** Y así la primera, al garzón loco domó.

Pampínia: Una altra mostra del poder que tenim les dones. Però de la mateixa manera que una flor no fa estiu ni dues primavera, la història d'aquest noi no significa que sempre et sortirà bé a la primera. **(resolt música ambient ambient i entra en 2P Tash sultana)** A Provença, hi vivien dos nobles. La seva amistat semblava que duraria fins a l'eternitat, fins que la dona del primer va començar a veure's d'amagat amb el segon.

Arxipreste: ¿De repente te has convertido en una cuentacuentos?

Pampínia: El marit, en assabentar-se de la situació, va assassinar el seu company **(ambient de baralla i ofeg 3P)** i li va arrencar el cor. L'odi era tal, que el va fer cuinar i li va donar a la seva esposa, que quan va descobrir l'engany no li va quedar cap altra remei que llençar-se per la finestra **(PP efecte objecte que cau i resolt música)**. La passió per l'amant pot ser molt més forta que la que sents per l'home amb el que t'ha unit l'Església.

Arxipreste: (entra un font rajant en 3P a PP "llevan") Sigamos hacia donde la maleza se convierte en arcos. ¿A dónde llevan?

Pampínia: **(la font passa de PP a 3P i desapareix) (Riu)** Doncs sembla que tampoc ens condueix enlloc. Una glorieta amb sis arcs **(conta fins a 6 i a mesura que conta passa un moment de PP a 2P i el "sis" torna a PP)** que ens condueixen cap a 6 camins diferents. Almenys ara sí que tinc alguna cosa a contemplar.

Arxipreste: **(2P com si estigués al terra i mirant cap a ella)** ¿Os referís a mí?

Pampínia: (Torna a riure) Aixeca el nas del terra. És eros el que contempla el cel des d'aquest podi. Aquest *contraposto*. Aquestes dimensions perfectes. L'amor. Observeu-lo, contempleu-lo. Tot allò que voldríeu que les dones veiessin en vos, però que tanmateix mai arribareu a ser.

Arxipreste: En fin. Vos tampoco sois ninguna Venus. Vámonos.

Pampínia: (ocells van de 3P a PP i després 3P) No voldria ser pas indiscreta, però ja que parreu de les dones com un dels pocs motius pels quals us aixequieu cada matí... Com us agraden...?

Arxipreste: No creo que seas de mi agrado, si a eso os referís.

Pampínia: (Riu) No home, no necessito la teva aprovació, tant em satisfà la meva bellesa, que en cap altre amor mai més ni pensaré en la tendresa. Dic en general...

Arxipreste: (Oracions llatí de PP a 2P i natura 3P) Pues bien. La mujer debe ser pequeña y de breve razón, pues lo poco y bien dicho queda en el corazón. La mujer chica consigo lleva un amor grande y no poco. Fíjate bien, es muy pequeño el grano de la pimienta, pero más que la nuez reconforta y calienta. **(Fade out llatí i natura ambient passa a 2P)**

En la cama muy loca, en la casa muy cuerda, si es así me enamoraré de ella.

Pampínia: Carai, sí que ho tens clar. Hi ha qui té el desig d'estimar, però que no té la capacitat...

Arxipreste: ¿Qué insinúas?

Pampínia: Que si heu caminat per mitja Espanya i no heu trobat la vostra dama, deu ser per alguna raó. Potser no són culpa de les dones els vostres infortunis amorosos.

Arxipreste: Estoy harto de andar por estos pasillos salvajes. Debemos encontrar el camino correcto. ¿Seguro que no hemos pasado por aquí hace un rato...? Mira, ves, las mismas orquídeas, las mismas plantas trepaderas, todo igual. Admitámoslo, estamos perdidos.

Pampínia: Shht. (Fa callar a l'Arcipreste) Ho sentiut? Sembla aigua caient d'algun manantial.

(So torrent d'aigua de 2P a PP durant 2'' i torna a 2P)

Arxipreste: Salvada por la campana... Será la salida? Vamos

(Veus de fons en 3P)

Pampínia: Atura't! No estem sols. Hi ha algú més en aquest bosc encantat. Fixa't en les veus que venen des de l'altra banda del prat.

(2P riure femení)

Pampínia: Shht... A poc a poc... Que no ens vegin...

(Del xiuxiueig passa a LC i Valmont a 1P)

Lady Chatterley: Ai... (riu) para para...

Valmont: Oh que bella sou... tant de bo us hagués conegut abans...

Lady Chatterley: Shht para, para. Aquí no que ens podria veure qualsevol...

(Del 1P tornen a 3P xiuxiuejant)

Arxipreste: Ai Dios mío, però que hacen! Basta en el nombre del señor... Ay loco amor loco amor...

Pampínia: Què ens hi apuntem?

Arxipreste: Por el apocalipsis de San Juan Evangelista, no vido figura de tal mala vista...
(va desapareixent la veu de Valmont i LC de PP a 3P) Vámonos, sigamos hasta encontrar de una vez la salida.

(Entra música You do somethings to me de 2P a 1P 20'')

(Resolt música passa a so ambient natura 1P-3P)

Valmont: Oh Constanza... no negaré que quan t'he vist repenjada al marbre que et fa de barana. Just davant d'aquest mausoleu amb l'estany de fons, ja me n'havia adonat de la teva bellesa. Però la cosa és que el que em fas sentir no té res a veure amb això.

Lady Chatterley: I doncs digues-m'ho. Què és?

Valmont: A mesura que t'he anat coneixent, m'he adonat que la teva bellesa és la menor de les teves qualitats. Em fascina la teva bondat. M'he vist arrossegat per ella. No entenia el què m'estava passant.

Lady Chatterley: Pots esforçar-te una mica més Valmont. **(Badalla a PP)** Fes-me sentir especial. T'admeto el do de la paraula, però els hi deus haver dit el mateix a tantes dones que ja no ets capaç de pronunciar-les amb sinceritat.

Valmont: Hoc, terrae situenti Marchio ruris delictorum amator auxilium parauit.

Lady Chatterley: Què dius?

Valmont: Ho posa aquí, just al costat de l'estany. Aquesta terra rural va ajudar a preparar els crims de l'amor.

Lady Chatterley: Marquès, sé que has estat infidel amb moltes dones, però no et culpo, no sóc millor que tu.

Valmont: Pels homes la infidelitat no és la inconstància. Tan sols som feliços a través de l'amor. Ens avorrim de tot àngel meu. No és culpa meva, és cosa de la natura.

Lady Chatterley: Obre els ulls. Ets encantador, però has d'entendre que la infidelitat no és un joc. Per a mi és una necessitat. Estic casada i, tanmateix, sóc aquí, amb tu. Creus que només m'he quedat perquè no volia estar sola, perduda en aquest laberint?

Valmont: No. Realment crec que hi ha hagut alguna força que ens ha unit des del primer instant. Sento plaer al teu costat. No l'estimes el teu marit?

Lady Chatterley: Sí, però és més complicat. A vegades, estimar i ser feliç no va lligat de la mà.

Valmont: Estimar em fa feliç.

Lady Chatterley: El que tu anomenes felicitat no és res, més que un tumult d'emocions, una tempesta de passió **(So llamp 2P mentre parla)**, terrible per a la vista, fins i tot per a l'espectador a la riba.

Valmont: Dóna'm la mà marxem d'aquí, intentem arribar al castell que es veu a l'horitzó.

Lady Chatterley: Te n'has adonat que el plaer, que realment és l'única raó per la qual els dos sexes s'ajunten, no és suficient, tanmateix, perquè s'estableixi una relació entre ells?

Valmont: Sí. I tot i que aquest plaer és precedit pel desig que adhereix a les persones, el segueix una aversió que els acaba separant.

(Música Charleston de 2P a PP “a ajuntar” i resolt ambient)

Lady Chatterley: Doncs au! Baixem aquestes escales, que les nostres mans llisquin unides fins que les mateixes esglaonades fins que es produeixi la ruptura. Sabent...

Valmont: (acaba la frase) ...Però...

Lady Chatterley: Que quan arribem al final...

Valmont: Es tornaran a ajuntar.

(Resolt música romàntica – So baixa escales i torna ambient a 2P)

Lady Chatterley: (Sospir de cansament) Gira't. Un altre cartell. Aquest més gros i sembla que està en espanyol. Què, després de doctorar-te en llatí, seràs capaç d'il·luminar-me, senyor il·lustrat, una altra vegada?

Valmont: Et sorprendria el que aprèn un francès de visita a Espanya amb Cadalso i Jovellanos.

Valmont: (Murmuri com si llegís) Octubre 1802 bla bla bla... Carlos IV y María Luisa de Borbón bla bla bla... los casamientos bla bla bla... Barcelona...

Lady Chatterley: Què hi diu?! Valmont, Valmont! (Excitada) Què hi diu?!

Valmont: Així en resum... Que Barcelona és un bon lloc per estimar!

Lady Chatterley: Som a Barcelona? Sempre he somiat amb viure a Barcelona. Li vaig proposar a Meillors escapar-nos junts cap a Espanya, però és massa fidel als seus boscos, a Anglaterra.

Valmont: Qui és Meillors?

Lady Chatterley: Ah bé... (Dubte) Ara que estic aquí amb tu... Deixem-ho amb un simple ex.

Valmont: Vols dir que potser ara estimes a una persona, que fa 24 hores n'estimaves a un altre?

Lady Chatterley: No ho sé. Podem estimar sempre que vulguem? Sempre necessitem amor, sinó l'existència es convertiria en tediosa.

Valmont: Mai podries estar sola llavors.

Lady Chatterley: No creguis, tampoc és això. A vegades, el que anomenem amor, si no és capaç de connectar allò intel·lectual amb allò carnal és encara més solitari que no tenir a qui estimar.

Valmont: Ja t'entenc, és com desaparèixer en aquest laberint que tenim davant. Tan fàcil és perdre't quan no tens a ningú, així com quan estàs acompanyat.

Lady Chatterley: Exacte, continua.

Valmont: Intel·lectualment crec en tenir un bon cor, viure de manera intel·ligent, tenir un penis alegre i saber dir merda davant d'una dona (riu)

Lady Chatterley: (Indignada) Per favor Vescomte. **(bufetada 2P i so “au” 3P)** Sempre ho has d'espatllar a l'últim moment! Saps quines cabòries tinc?

Valmont: Perdona, la conversa s'estava posant una mica ferragosa...

Valmont: Digues.

Lady Chatterley: Que potser fins i tot l'amor en té prou perquè un dels dos companys la noti. Una part és feliç d'estimar, l'altra de complaure.

Valmont: L'home gaudeix de la felicitat que rep. La dona la que ofereix.

Lady Chatterley: De raó no te'n falta.

Valmont: Va, entrem al laberint.

Lady Chatterley: (temerosa) Torna la por a la solitud.

Valmont: Posa-la a prova. No l'evitis. No és bo desprendre's del temor a la solitud. Tu tira per aquest camí; jo per l'altre passadís. Són paral·lels.

Lady Chatterley: D'acord confio en tu. No et penso perdre de vista.

Valmont: Ara enganxa la mà a l'arbust. Jo faré el mateix des de l'altra banda. **(vent entre els arbres de 1P a 2P)**

Lady Chatterley: Així?

Valmont: Exacte.

Lady Chatterley: Oh...

Valmont: Ho notes? Potser les úniques persones que són capaces de trobar una unió real s'han de trobar soles a l'univers.

Lady Chatterley: Mira, la sortida, per fi som al castell.

Valmont: Tant la desitges? Pensa que quan sortim d'aquest laberint el nostre destí tornarà a ser cruel amb nosaltres i mai més ens veurem. Aquestes parets de plantes enfiladisses retenen el que sentim l'un per l'altre.

Lady Chatterley: L'amor no ha de ser un mur, sinó un pont que ens uneixi i tot i que el temps ens separi de nou, el record real de la nostra trobada farà que l'estima que hem sentit durant aquests instants sigui el més gratificant i intens que dos amants poden sentir...

Valmont: El tremolor d'un timbal quan estic a punt de fer-te un petó... Crec que dir-te adéu em farà més mal que l'espasa (**entre so d'espases xocant en un duel en 2P**) que em va clavar al cor Danceny...

Lady Chatterley: Al cap i a la fi, el que és realment important no és on naixem, sinó on ens planta el destí.

(Entre música nuvole Bianche en 3P a 2P)

Valmont: A partir d'ara, devorat per un amor sense esperança...

Lady Chatterley: Ai Valmont (mig plorant)

Valmont: Imploro la vostra pietat. Quedem-nos aquí. M'esfereixo només de pensar en les

nostres mirades i concebre que qualsevol pot ser l'última, que aquesta màgia es trencarà.

Lady Chatterley: D'acord, Vescomte. Al teu costat; l'eternitat.

(Música a PP durant 5'' i passa a 2P)

Valmont: Almenys no som els únics afortunats que s'han trobat en aquests jardins... Mira, per allà també arriben la parella que ens espiava a la font... (Resolt música

(Entre Simfonia 9 en Do menor en 2P a PP 5'' i resolt en F/Out)

Pampínia: (Torna ambient en 2P) Prou prou! N'estic farta, prou de voler fer-me la dona de la teva vida, oblida't de mi. Potser sí que no encaixo amb la moral cristiana, però no comprens que tot el que vam decidir viure va ser per intentar donar resposta al sentiment de dol comú. Prepara't per quan la pesta baixi fins la península. Segur que el teu bon amor et salvarà.

Arxipreste: Yo? Quererte hacer mía? Si tenía razón un amigo mío. Cuando estáis encendidas y el mal queréis hacer, el alma, el cuerpo y la forma echáis a perder.

Adiós alma endiablada, serrana de montaña. Preferiría volverme a cruzar con aquella pastora en el puerto de Malangosto, que se me plantó en medio del sendero la muy sarnosa, ruin y fea y no se apartó hasta que me forzó, antes de volverte a ver.

Pampínia: Fins mai més galant cavaller... (Cridant) I sí! això de galant era irònic! **(Fade out ambient)**

(Entra música Moonriver en 2P passa a PP 3'' i torna a 2P)

Veu en off/Presentador: Giovanni Boccaccio digué una vegada que és humà tenir compassió dels afligits i que, tot i que a tots en convé sentir-la, és més propi d'aquells que hagin hagut de menester consol i l'han trobat en altres.

Molts han estat els autors que s'han referit al mal de l'amor, al desengany o bé l'engany

d'aquells que creies que t'estimaven. A la luxúria i a les passions que alguna persona que altra desfermava a les entranyes del teu cos.

Els protagonistes del nostre capítol d'avui han patit sorts adverses. Aquells qui per temps semblava que podrien avenir-se millor s'han acabat trobant amb unes diferències insalvables, mentre que l'altra parella han trobat la seva raó de ser en la persona menys esperada.

(Moonriver a PP i resultat F/Out)

Fi.

TAULA 1: PLA FINANCER

	Gener	Febrer	Març	Abril	Maig	Juny	Juliol	Agost	Setembre	Octubre	Novembre	Desembre	TOTAL ANUAL
INGRESSOS													
Crowdfunding	El que s'espera												1500
Anunciants	50	50	50	50	75	75	100	100	100	100	100	100	1150
Emissora	No s'espera tenir el recolzament de cap emissora						250	250	250	250	250	250	1250
Total In	50	50	50	50	75	75	350	350	350	350	350	350	3900
DESPESES													
Lloguer de l'estudi	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	1200
Sous													
CCMM	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	650
Actors	80	80	80	80	80	80	80	80	80	80	80	80	960
Guionista	70	70	70	70	70	70	70	70	70	70	70	70	840
Documentalista	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	480
Dir. Marqueting	35	35	35	35	35	35	353	35	35	35	35	35	420
Tècnic/editor so	56	56	56	56	56	56	56	56	56	56	56	56	672
Programador	50												50
Total Out													5272
R. D'EXPLOTACIÓ													-1372